

**تيروانىنىك بۆ بارودۆخەكە:**

لە رۆژى ١٢ى تشرىنى دوومى ٢٠١٧ لە كانژمىر ٢١:١٨ بە كاتى ناوخۆيى (١٨:١٨ بە كاتى نيودەولتتى) باكورى رۆژەلآتى عىراق دووچارى بوومەلەرزەيەك بوويەو بە گورى ٧,٣ بە پلەي رىختەر، بە گوێرەى دراسەكردنى جيۆلۆجى وولايەتە يەكگرتووەكان. ناومەندى بوومەلەرزەكە دەكەوتە دوورى ٣٢ كىلۆمەتر لە شارى هەلەبجە. بە گوێرەى سىستەمى ناگادار كەردنەوى كارساتى جىهانى و هەماهەنگى، نزىكەى ١,٨٤٠,٠٠٠ كەس لە ناو مەوداى ١٠٠ كىلۆمەتر لە ناومەندى بوومەلەرزەكە ژيان دەگوزەرنىن لە هەردوو وولآتى عىراق وئىران.

**زىيانى مروى:**

بە گوێرەى راپۆرتى حكومەتى هەرمى كوردستان ئۆ كەس گىانيان لەدەستداوە و زىياتر لە ٥٥٠ كەسىش برىندار بوون لە ناو عىراق لە دەرنجامى ئەم بوومەلەرزەيە. ناوچەكانى دەربەندىخان بە خراپترىن شىوە زىانيان پىگەيشتووە، لەگەڵ زۆر بەى حالەتەكانى برىندار بوون لە ناو قەزاكانى دەربەندىخان و هەلەبجە و كەرميان تۆماركراون. زۆر بەى خانووەكان لە ناوچەكانى دەربەندىخان، مەيدان و قورمى و بەسۆ زىانيان پىگەيشتووە، و هەندىكىشيان رووخاون.

بە گوێرەى راپۆرتى رىكخراوى تەندروستى جىهانى، نەخۆشخانەى سەرمكى لە ناو دەربەندىخان داخراوە بەهۆى زىيانى بەرفراوان، بەلام سەنتەرى تەندروستى گشتى لە ناو شارۆچكەكە بە كارى خۆى هەلساوە. رىكخراوى تەندروستى جىهانى رەشمالىك و دەرمانى دابين كردووە بۆ هاوكارى كردنى ئىش و كارەكانى ئەم سەنتەرى تەندروستى گشتى. هەموو حالەتە مەترسەدارەكان رەوانەكراون بۆ نەخۆشخانەى سلېمانى، كە كارى ناسابى خۆى دەكات. نەخۆشخانەى داىكان لە هەلەبجە داخراوە بۆ چەند كانژمىرىكى كەم دوابەدواى بوومەلەرزەكە بەهۆى ئەم زىيانەى كە پىى گەيشتووە بەلام دووبارە دەركاى كراوتەو، و نەخۆشخانەى فرياكەوتنى هەلەبجە تەنها بەشېكى زىيانى پىگەيشتووە و بەردەوامە لە چارەسەركردنى حالەتەكان. رىكخراوى تەندروستى جىهانى رەشمالىكى دابين كردووە بۆ فراوانكردنى تواناى نەخۆشخانەكە. ئەم نەخۆشخانە ٤٠ قەمر ئۆلەيبەيە قەزاكە لە شەهيد توفىق بەشېكى زىيانى پىگەيشتووە، و نەخۆشخانەى شەهيد حەمىد بە سووكى زىيانى پىگەيشتووە، لەگەڵ هەردوو نەخۆشخانەكان كە هېشتا كارى خۆيان دەكەن.

بە گوێرەى راپۆرتى حكومەتى هەرمى كوردستان، زىيان پىگەيشتنى ژىرخان لە دەربەندىخان خراپترىنە. لەم شۆينە رووچوونى زەوى تونلى دەربەندىخانى گرتووە و ئىش و كار بۆ پاككردنەو و كەردنەوى رىگاگە بەردەوامە. ناو و تۆرى كارەباى دەربەندىخان ئەوانىش زىانيان پىگەيشتووە و پىوستانى بە چاككردنەوى بەرچاو هەيە. وويستگەى چارەسەركردنى ئاو لە ناو هەلەبجە بەشېكى زىيانى پىگەيشتووە و بەر هەمەپىنانى ئاوى خاوين تەنها ٥٠ لەسەداى تواناى هەيە. نووسىنگەى نەتەو يەكگرتووەكان بۆ هەماهەنگى و كاروبارى مروى بەواداچوون دەكات لەگەڵ رىكخراوى پەرمىيدانى نەتەو يەكگرتووەكان بۆ ئەمەى ئەگەر بتواندريت چاككردنەوكان خىراپكەرن. چوار قوتابخانە لە ناوچەى دەربەندىخان ناتواندريت بەكارپىندەرن لە كاتى ئىستادا بەهۆى زىيان پىگەيشتن بە بالەخانەكە و سى قوتابخانە لە هەلەبجە راپۆرتكراون كە بە سەختى زىانيان پىگەيشتووە. رىكخراوى نەتەو يەكگرتووەكان بۆ مندالان هەلسەنگاندنىكى جيا دەكات بۆ جەختكردنەو لەسەر قوتابخانە لە رۆژەكانى داهاوودا بۆ برىاردان لەمەى ئەگەر هاوكارى پەروەردەى ديارىكراو پىويست بكات.

بەندەكانى موصل و دووكان راپۆرتكراون كە زىانيان پىنەگەيشتووە. هەرحەندە، بەندەكانى دەربەندىخان، كە پردىكى فرە مەبەستە لەسەر رووبارى دىالە، زىيانى پىگەيشتووە بەهۆى رووچوونى زەوى كە بەشېكى رىزموى بەردانەوى ئاوى بەندەكانى گرتووە و لەوانەيە زىيانى بە پىكەياتەكەى گىاندنىت. وەزارەتى سەرچاوەكانى ئاو هەلسەنگاندنىكى بۆ بەندەكانە ئەنجام داوە بەلام ئەنجامەكان هېشتا نەزاندران.

**بەهانو وچوونى مروى و هەماهەنگى:**

ئۆتۆمبىلەكانى فرياكەوتن لە هەموو بەشەكانى تەندروستى نىردرابوون بۆ ناوچە زىيان پىگەيشتووەكان بۆ گواستەوئەوى ئەو كەسانەى كە برىنى مەترسەداريان هەيە، بە شىوەيەكى سەرمكى بۆ نەخۆشخانەى سلېمانى. هەروەها رىكخراوى تەندروستى جىهانى دوو ئۆتۆمبىلە فرياكەوتنى ناردووە، تىمىكى بەهانو وچوونى بەپەلە و پىنداويستەكانى زەبرى دەروونى و نەشتەرگەرى بۆ هاوكارى كردنى نەخۆشخانەى سلېمانى. هاوكارىكى مروى، رىكخراوى Aspen و رىكخراوى ناخكومى پزىشكى نيودەولتتى ئەوانىش تىمە پزىشكىهكانى ناردووە بۆ سلېمانى بۆ دابين كردنى هاوكارى. سەرۆكايەتى توركى بۆ كارەسات و بەرپىو بەردنى تەنگەتاوى بەپەلە تىمىكى پزىشكى ناردووە كە هاوكارى دابين كردووە لە ناو سلېمانى و هەلەبجە.

مانگى سورى توركى تىمىكى بەپەلە لە هەوليرەو ناردووە لە دواى بوومەلەرزەكە بۆ هەلسەنگاندنى زىيان و دابين كردنى هاوكارى پەناگە. تىمىكى هەلسەنگاندنى فرە ئازانسى سەر بە نووسىنگەى نەتەو يەكگرتووەكان بۆ هەماهەنگى و كاروبارى مروى لە ناو مەيدان بوو لەم كاتەوى رۆژى ١٣ى تشرىنى دووم بۆ هەلسەنگاندنى پىويستە مروىيەكان لە ناو دەربەندىخان و سلېمانى و هەلەبجە. بەهۆى ئەم زىيانە بەرفراوانەى كە بە مۆلكەكان كەوتووە، و دوابەدواى داوايەك لەلايەن دەسەلاتدارانى ناوخۆيى، سەرۆكايەتى توركى بۆ كارەسات و بەرپىو بەردنى تەنگەتاوى ٦٠ رەشمالى لە ناو شارۆچكەى دەربەندىخان دابين كردووە. بۆ بەيانى سەرۆكايەتى توركى بۆ كارەسات و بەرپىو بەردنى تەنگەتاوى پلان دادەنيت بۆ دابەشكردنى ٦٠ رەشمالى تر لە ناو دەربەندىخان و بەسۆ، لە كاتى گەيشتنى ئەم رەشمالانە لە رىگەى فرۆكە.

Disclaimer: This document is subject to availability of data at the time of circulation. The context is evolving and the above information is subject to constant change.

به گوێرهی راپۆرتی حکومهتی ههریمی کوردستان، بارودۆخهکه سهقامگیربووه وئیسنا له ژیر کۆنترۆل دایه. حکومهتی ههریمی کوردستان دهلێت که هاوکاری دهنیریت بۆ خیزانه زیان پێگهیشتووهمکان وخوراک وپهناگه وهاوکاری پزیشکیان بۆ دابین دهکات. تیمیکی بچوکی ههلسهنگاندنی کارهسات وهماههنگی سههر به نهتهوه یهکگرتووهمکان که زۆر تاییهتتمهندن له بهریومهردنی کارهساتی سروشتی بهیانی دهگهنه شوین بۆ هاوکاری کردنی ههولێکانی دسهلاتداران بۆ بههاناومچوون.

The next Flash Update on the Mosul humanitarian response will be issued as more information becomes available.  
For media enquiries: Karim Elkorany, [elkorany@un.org](mailto:elkorany@un.org), +964 790 193 1292; Other enquiries: Louise Barber, [barber@un.org](mailto:barber@un.org)

Disclaimer: This document is subject to availability of data at the time of circulation. The context is evolving and the above information is subject to constant change.